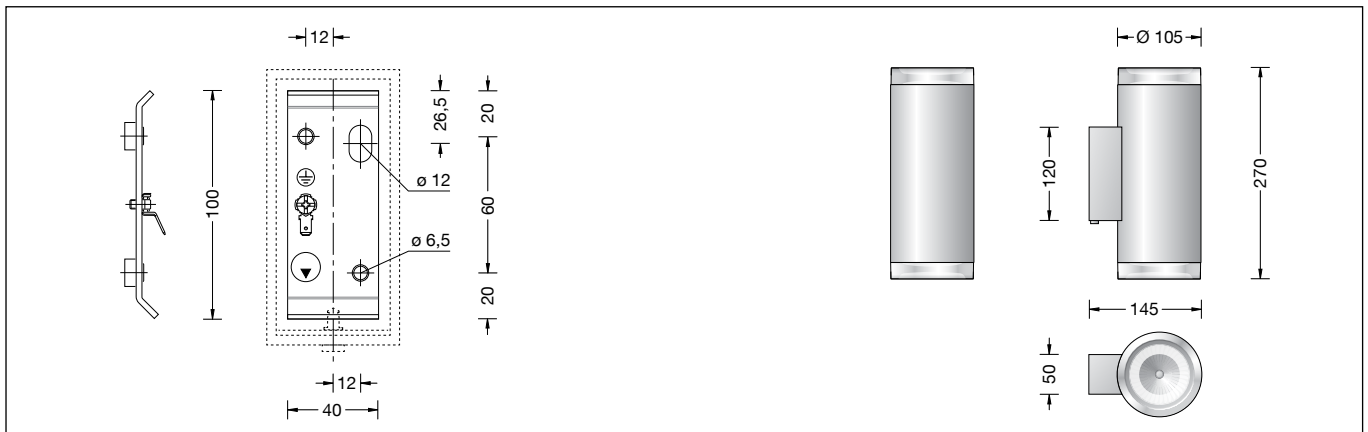


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation
Wandleuchte
Wall luminaire
Appique
50 091.1**Anwendung**

LED-Wandleuchte für brillantes Licht mit Kristallgläsern und Aluminiumgehäuse. Das Licht wird von der Leuchte nach oben und unten gelenkt. Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminium, Oberfläche Einbrennlackierung weiß
 Kristallgläser, teilmattiert, mit Gewinde
 Reflektoren aus eloxiertem Reinstaluminium
 Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 6,5 mm · Abstand 60 x 24 mm
 1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm max. 5 x 1,5[□]
 Anschlussklemmen 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 2 lose Steckklemmen DALI
 LED-Netzteil
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DALI steuerbar
 Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
 Schutzklasse I
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf unserer Website www.glashuette-limburg.de.

Application

LED wall luminaire for brilliant light with crystal glasses and aluminium luminaire housing. The luminaire directs the light of the lamps upwards and downwards. The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

Product description

Luminaire made of Aluminium, finish white enamel
 Crystal glasses, partially satin matt, with screw neck
 Reflectors made of anodised pure aluminium
 Mounting plate with 2 fixing holes \varnothing 6.5 mm · 60 x 24 mm spacing
 1 cable entry for mains supply cable up to \varnothing 10.5 mm max. 5 x 1.5[□]
 Connecting terminals 2.5[□]
 Earth conductor connection
 2 loose plug-in terminals for DALI
 LED power supply unit
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DALI controllable
 A basic isolation exists between power cable and control line
 Safety class I
 CE – Conformity mark
 Weight: 1.8 kg

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on our website www.glashuette-limburg.com.

Utilisation

Applique à LED pour lumière scintillante avec verres clairs et armature en aluminium. Le luminaire dirige la lumière vers le haut et vers le bas. La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

Description du produit

Luminaire fabriqué en aluminium, finition laque cuite au four couleur blanche
 Verres clairs, partiellement satiné mat, avec filetage
 Réflecteurs en aluminium pur anodisé
 Contre-plaque avec 2 trous de fixation \varnothing 6,5 mm · Entraxe 60 x 24 mm
 1 entrée de câble pour branchement de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm max. 5 x 1,5[□]
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 2 bornes libres DALI
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 Contrôlable DALI
 Une isolation existe d'origine entre le secteur et les câbles de commande
 Classe de protection I
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 1,8 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site www.glashuette-limburg.com ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

Leuchtmittel

| | |
|----------------------------|---|
| Modul-Anschlussleistung | 18,6 W |
| Leuchten-Anschlussleistung | 22 W |
| Bemessungstemperatur | $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ |
| Umgebungstemperatur | $t_{a \text{ max}} = 30 \text{ }^\circ\text{C}$ |

50 091.1

| | |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung | 2x LED-0653/930 |
| Farbtemperatur | 3000 K |
| Farbwiedergabeindex | $R_a > 90$ |
| Modul-Lichtstrom | 2300 lm |
| Leuchtenlichtstrom | 1283 lm |
| Leuchten-Lichtausbeute | 58,3 lm/W |

50 091.1 K4

| | |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung | 2x LED-0653/940 |
| Farbtemperatur | 4000 K |
| Farbwiedergabeindex | $R_a > 90$ |
| Modul-Lichtstrom | 2370 lm |
| Leuchtenlichtstrom | 1322 lm |
| Leuchten-Lichtausbeute | 60,1 lm/W |

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Netzanschlussleitung durch Montageplatte führen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Gebrauchslage "Pfeil unten" beachten. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben. Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtgehäuse und Montageplatte mittels Steckverbindung herstellen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme (DALI) zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Leuchtgehäuse über Montageplatte setzen und mit Feststellschraube befestigen. Gebrauchslage "Pfeil unten" beachten.

Reinigung · Pflege

Anlage spannungsfrei schalten. Gläser mit Reflektoren aus Leuchtgehäuse herausdrehen. Haltefedern für Reflektoren entfernen. Leuchte und Gläser reinigen. Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Reflektoren mittels Haltefedern auf Gläsern befestigen. Gläser mit Reflektoren in Leuchtgehäuse einschrauben.

Austausch des LED-Moduls

Anlage spannungsfrei schalten. Das LED-Modul dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden. Leuchte öffnen. LED-Modul demontieren. Rückstände von Wärmeleitpaste entfernen. Austausch-LED-Modul montieren. Montagehinweise des LED-Moduls beachten. Leuchte schließen.

Ersatzteile

| | |
|-----------------|--------------|
| Ersatzglas | 11280310M2EG |
| LED-Netzteil | DEV-0157/500 |
| LED-Modul 3000K | LED-0653/930 |
| LED-Modul 4000K | LED-0653/940 |
| Reflektor | 760966 |

Lamp

| | |
|-----------------------------|---|
| Module connected wattage | 18.6 W |
| Luminaire connected wattage | 22 W |
| Rated temperature | $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ |
| Ambient temperature | $t_{a \text{ max}} = 30 \text{ }^\circ\text{C}$ |

50 091.1

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation | 2x LED-0653/930 |
| Colour temperature | 3000 K |
| Colour rendering index | $R_a > 90$ |
| Module luminous flux | 2300 lm |
| Luminaire luminous flux | 1283 lm |
| Luminaire luminous efficiency | 58,3 lm/W |

50 091.1 K4

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation | 2x LED-0653/940 |
| Colour temperature | 4000 K |
| Colour rendering index | $R_a > 90$ |
| Module luminous flux | 2370 lm |
| Luminaire luminous flux | 1322 lm |
| Luminaire luminous efficiency | 60,1 lm/W |

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Lead mains cable through the mounting plate. Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Note position of application "arrow down". Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals. Make earth connection - plug system - between mounting plate and luminaire housing. For digital control please use the connecting terminal (DALI). In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output. Place luminaire over the mounting plate and fix it with the set screw. Note position of application "arrow down".

Cleaning · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Unscrew glasses with reflectors from luminaire housing. Remove reflector retaining springs. Clean luminaire and glasses. Defective glass must be replaced. Use only solvent-free cleansers. Attach reflectors with retaining springs to glasses. Screw glasses with reflectors into luminaire housing.

Replacement of the LED module

Disconnect the electrical installation. The LED module of this luminaire may only be exchanged by the manufacturer or by one of his assigned service technicians or an comparable person. Open the luminaire. Disassemble LED module. Remove remainders of heatsink paste. Assemble LED replacement module. Note installation instructions of the LED module. Close the luminaire.

Spares

| | |
|-----------------------|--------------|
| Spare glass | 11280310M2EG |
| LED power supply unit | DEV-0157/500 |
| LED module 3000K | LED-0653/930 |
| LED module 4000K | LED-0653/940 |
| Reflector | 760966 |

Lampe

| | |
|----------------------------------|---|
| Puissance raccordée du module | 18,6 W |
| Puissance raccordée du luminaire | 22 W |
| Température de référence | $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$ |
| Température d'ambiance | $t_{a \text{ max}} = 30 \text{ }^\circ\text{C}$ |

50 091.1

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Marquage des modules | 2x LED-0653/930 |
| Température de couleur | 3000 K |
| Indice de rendu des couleurs | $R_a > 90$ |
| Flux lumineux du module | 2300 lm |
| Flux lumineux du luminaire | 1283 lm |
| Rendement lum. d'un luminaire | 58,3 lm/W |

50 091.1 K4

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Marquage des modules | 2x LED-0653/940 |
| Température de couleur | 4000 K |
| Indice de rendu des couleurs | $R_a > 90$ |
| Flux lumineux du module | 2370 lm |
| Flux lumineux du luminaire | 1322 lm |
| Rendement lum. d'un luminaire | 60,1 lm/W |

Installation

Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme! Eviter de toucher la surface de diffusion avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Introduire le câble à travers de la platine de montage. Fixer l'armature sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas". Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Procéder à la connection de la mise à la terre entre la platine de montage et l'armature avec la fiche. Pour pilotage numérique utiliser le bornier (DALI). Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne sur la puissance maximale. Mettre l'armature sur la platine de montage et le fixer avec le vis. Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas".

Nettoyage · Entretien approprié

Débrancher l'installation. Dévisser les verres avec les réflecteurs de l'armature. Enlever les ressorts d'arrêt des réflecteurs. Nettoyer le luminaire et les verres. Un verre endommagé doit être remplacé. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Attacher les réflecteurs avec les ressorts d'arrêt aux verres. Visser les verres avec les réflecteurs dans l'armature.

Remplacement du module LED

Travailler hors tension. Le module LED de ce luminaire ne doit être remplacé que par le fabricant ou un technicien de service agréé ou encore par une personne qualifiée. Ouvrir le luminaire. Démontez le module LED. Détacher les résidus de la pâte de conduction thermique. Installer le module LED de remplacement. Attention à la fiche d'utilisation du module à LED. Fermer le luminaire.

Pièces de rechange

| | |
|-------------------------|--------------|
| Verre de rechange | 11280310M2EG |
| Bloc d'alimentation LED | DEV-0157/500 |
| Module LED 3000K | LED-0653/930 |
| Module LED 4000K | LED-0653/940 |
| Réfecteur | 760966 |